НОЯБРЬ
2
1940 во
№ 144 (1288)
ДОНЫС 10 ур.

СТАВ СТРАНАЯССА ПРОЛЕТАРИЙЯС, ӦТУВТЧӦЙ!

КОМИ КОМСОМОЛЕЦ

ГАЗЕТ ЛЭДЗӦНЫ
ВЛКСМ
КОМИ ОБКОМ
ДА СЫКТЫВКАРСА
ГОРКОМ

ОБРАЗЦОВӦЯ ПӦРТНЫ ОЛӦМӦ ГОСУДАРСТВЕННӦЙ ТРУДОВӦЙ РЕЗЕРВЪЯС ЙЫЛЫСЬ УКАЗ

Став сӧветскӧй народ единодушнӧя ошкис государственнӧй трудовӧй резервъяс лӧсьӧдӧм йылысь СССР-са Верховнӧй Сӧвет Президиумлысь Указ. Торйӧн пӧся тайӧ Указ вылас чукӧстчисны сӧветскӧй томйӧз. Быдлун ВЛКСМ райкомъясӧ, райсӧветъясӧ да горсоветӧ томйӧзсянь воэлӧны уна шыӧдчӧмъяс ФЗО школаясӧ да ремесленнӧй училищеясӧ пырӧм йылысь. Сӧмын ӧти Сыктывкарса горсоветӧ поступитіс нин 300 саяс шыӧдчӧм карса да кар бердса колхозъясса томйӧзсянь. Уна шыӧдчӧмъяс воисны нин и районъясын.

Миян республикаса том граждана сетӧны аслывыс яснӧй отчет сыын, кутшӧм важнӧй тӧдчанлун социалистическӧй индустрия водзӧ развивайтӧмлы имеитӧ бура велӧдӧм, квалифицированнӧй кадръясӧс гӧтӧвитӧм. Томйӧз кывзысьӧны важ производственникъяс гӧлӧсӧ, кодъяс корӧны найӧс локны производствоӧ.

— Кызь во нин ме ог торйӧдчыв аслам уджысь,—гижӧ миян газетӧ вӧрзаводса слесарь Г. Ногиев.—Кыдзи и ме, быдманныд да мунӧй заводӧ,—сӧветуйтӧ сійӧ аслас челядьлы, миян республикаса томйӧзлы.

Лоны слесарьясӧн, токарьясӧн, бракеръясӧн, машинистъясӧн, судоводительясӧн—миян томйӧзлӧн радостнӧй мӧвп. И позьӧ увереннӧя висьтавны, мый налӧн мӧвпыс збыльмас. Томйӧз виччысьӧны, кор ФЗО школаясын, училищеясын заводитчас велӧдӧм.

Ӧднакӧ таысь немтор оз следуйт, мый миян комсомольскӧй организацияяс долженӧсь успокоитчыны шедӧдӧм вермӧмъяс вылын. Удж на водзын сулалӧ ыджыд да ответственнӧй. Миян республикаын лоӧ восьтӧма кык ремесленнӧй училище да куим ФЗО школа. 1.000 том велӧдчысь долженӧсь пуксьыны парта сайӧ, сувтны верстак, станок дінӧ!

Комсомольскӧй организацияяс долженӧсь отсавны образцовӧя, большевистскӧя нуӧдны призыв, отсавны ремесленнӧй училищеяслы да ФЗО школаяслы отличнӧя лӧсьӧдчыны выль велӧдчан во кежлӧ.

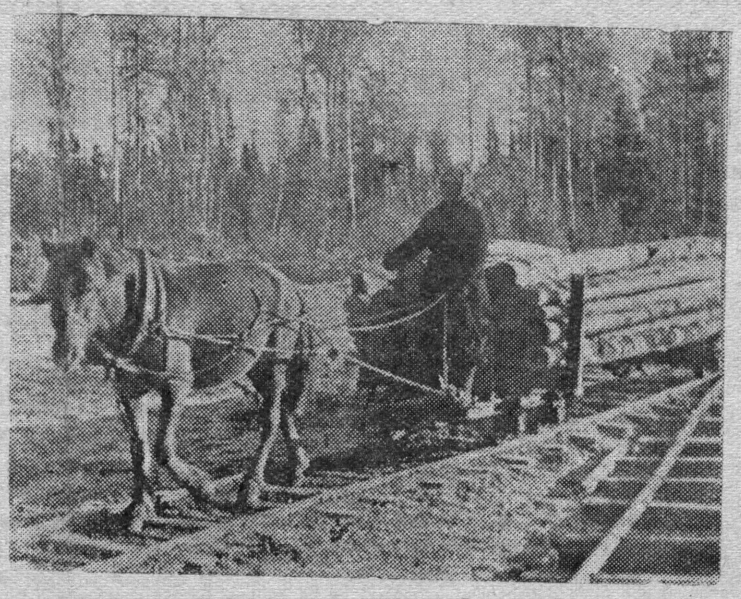
Торъя ыджыд удж сулалӧ сійӧ предприятиеясса честьӧн оправдайтны.

комсомольскӧй организацияяс вӧдзын, кодъяс бердын лоӧ котыртӧма училищеяс да школаяс. Комсомолецъяслӧн священнӧй мог—отсавны ремонтируйтны общежитиеяс, школаяслысь да училищеяслысь помещениеяс, корсьны содтӧд инструментъяс, станокъяс. Сыктывкарса вӧрзавод медся ыджыд предприятие миян республикаын. Заводса комсомольскӧй коллектив вермас сетны ыджыд отсӧг выль школаяс да училищеяс котыртӧмын. Но страннӧйӧн кажитчӧ комсомольскӧй комитетлӧн поведениеыс, коді немтор на эз вӧч тайӧ могсӧ олӧмӧ пӧртӧм кузя.

Ыджыд удж сулалӧ и ремесленнӧй училищеясса да ФЗО школаясса томйӧз пӧвсын удж кузя постояннӧй комиссияяс водзын, кодъясӧс котыртӧма Сыктывкарса ВЛКСМ горком да Кӧрткерӧсса райком бердын. Комиссияясса членъяс ӧні жӧ долженӧсь боевӧя включитчыны уджӧ. Ни ӧти мелоч, ни ӧти вопрос, коді касайтчӧ училищеяс да школаяс котыртӧм йылысь, не должен усьны налӧн вниманиеысь. Но, колӧ висьтавны, мый тайӧ комиссияясыс эз на кужны петкӧдлыны делӧ вылын асьнысӧ.

ФЗО школаяс да ремесленнӧй училищеяс котыртӧмын должен активнӧй отсӧг сетны миян республикаса став комсомольскӧй организацияяс. Тайӧ общӧй делӧ ставлӧн. Оз позь некутшӧма миритчыны накӧд, кодъяс оз петкӧдлыны тайӧ делӧас ассьыныс организаторскӧй вынсӧ. Стройтрестса комсомольскӧй организациялы вӧлі сетӧма задание—выявитны асланыс складъясысь инструмент, колана инвентарь, оборудование. Но комсомолецъяс некутшӧм юӧр эз на сетны, мый лои вӧчӧма. Серьёзнӧй делӧ дінӧ татшӧм кывкуттӧм отношениесӧ должен лоны осудитӧма.

Заводитісны уджавны ФЗО школаясӧ да училищеясӧ колхознӧй да карса томйӧзӧс призывайтӧм кузя комиссияяс. Декабрь 1 лунӧ заводитчӧ велӧдӧм. Гырысь могъяс ӧні сулалӧны комсомол водзын. И тайӧ могъяссӧ сійӧ должен предприятиеясса честьӧн оправдайтны.



СНИМОК ВЫЛЫН: Иван-чомъя вӧручастокса стахановка Тарабукина ёрт. Лунся вормаяс сійӧ тыртӧ 180—200 прочент вылӧ.

Постановление
Коми АССР-са Народнӧй Комиссаръяс Сӧветлӧн

Белофиннъяслы паныд бойясын участник-физкультурникъяслӧн обращение йылысь, кодӧс йӧзӧдӧма „Коми комсомолец“ газетлӧн 1940 во октябрь 24 лунся номерын

Народнӧй Комиссаръяслӧн Сӧвет постановляйтӧ:

1. Ошкыны белофиннъяслы паныд бойясын участник-физкультурникъяслысь обращение, кодӧс йӧзӧдӧма „Коми комсомолец“ газетлӧн 1940 во октябрь 24 лунся номерын.

2. Предложитны физкультура да спорт делӧяс кузя Республиканскӧй Комитетлы котыртны Коми АССР-са физкультурникъяс да томйӧз пӧвсын обращение обсуждайтӧм.

3. Обяжитны уджалысь йӧз депутатъяс райсӧветъяслӧн, Печорскӧй окрсӧветлӧн да Сыктывкарса городскӧй Сӧветлӧн исполкомъясса став председательясӧс став мераясӧн поддержитны белофиннъяслы паныд бойясын участник-физкультурникъяслысь обращение да разработайтны конкретнӧй мероприятиеяс колхозъясын да совхозъясын лыжнӧй спорт развивайтӧм кузя, медым быд колхозын, совхозын, вӧрпунктын томйӧз занимайтчис лыжнӧй спортӧн.

Коми АССР Народнӧй Комиссаръяслӧн Сӧветса Председатель С. ТУРЫШЕВ.
Коми АССР Народнӧй Комиссаръяслӧн Сӧветса Делӧясӧн управляйтысьӧс вежысь П. АНИСИМОВ.

Сыктывкар,
1940 вося октябрь 29 лун.

Бурят-монгольскӧй искусство декадаса участникъясӧс наградитӧм

СССР Верховнӧй Сӧветса Президиумлӧн тавося октябрь 31 лунся Указӧн Бурят-монгольскӧй театральнӧй да музыкальнӧй искусство развивайтан делӧын выдающӧйся заслугаясысь наградитӧма:

Ленин орденӧн—Гимбо Цыденжапович Цыденжапов — Бурят-Монгольскӧй АССР-са народнӧй артист, Бурят-монгольскӧй Государственнӧй музыкально-драматическӧй театрса художественнӧй руководитель.

Трудовӧй Краснӧй Знамя орденӧн наградитӧма 10 морт, на лыдын: Намжид Гармаевич Балдано—Бурят-Монгольскӧй АССР-са народнӧй артист, драматург-режиссер; Найдан Дашинамжиловна Гендунова — Бурят-Монгольскӧй АССР-са заслуженнӧй артистка, Бурят-монгольскӧй Государственнӧй музыкально-драматическӧй театрса артистка; Надежда Казаковна Петрова—Бурят-монгольскӧй Государственнӧй музыкально-драматическӧй театрса артистка да мукӧдъяс.

„Знак почета“ орденӧн наградитӧма 18 мортӧс,

„За трудовое отличие“ медальӧн наградитӧма 37 мортӧс.

РСФСР Верховнӧй Сӧветса Президиумлӧн Указӧн театральнӧй да музыкальнӧй культура развивайтӧмын выдающӧйся заслугаясысь присвоитӧма почетнӧй званиеяс Бурят-монгольскӧй искусство декадаса уна участниклы. РСФСР искусствоса заслуженнӧй деятельлысь звание присвоитӧма 2 мортлы, РСФСР-са заслуженнӧй артистлысь звание—5 мортлы. (ТАСС).

ТАСС-лӧн юбртӧм

Рейтер агентство паськӧдӧ юбртӧм, кодӧс печатайтӧма „Нью-Йорк таймс“ американскӧй газетын, кӧні висьтавсьӧ, мый бӧръя лунъясӧ Грецияӧ Сӧветскӧй Союзысь воисны не то 120, не то 150 штук военнӧй самолёт.

ТАСС уполномочитӧма заявитны, мый Рейтерлӧн став тайӧ юбртӧмыс эм фантазия сійӧ авторъяслӧн да некутшӧма оз лӧсяв действительностьлы.

Ӧти тӧлысьӧн—2.400 шайт

Койгорт мехвӧрпунктса 102 кварталысь тракторист Адаковский вӧр петкӧдӧмын гожӧмнас лунся нормаяс пыр тыртліс содтӧдӧн. Август тӧлысьын сійӧ босьтіс уджсон 2.400 шайт.

Эз омӧля уджав и тракторист И. И. Ильчуков ёрт. Сійӧ сідзжӧ август тӧлысьын заработайтіс 1.020 шайт.

Матвеев.

Сыктыв район.

Гӧтӧвита 15 лыжникӧс

Сувтіс тӧв. Лоис позянлун сувтны лыжи вылӧ да заводитны тренировка. Первой кадӧ завятиеяс колӧ нуӧдны лугъяс да кынмӧм тыяс вылын, кодъяс тырӧмаӧсь лымйӧн, кӧні эм тырвыйӧ позянлун нуӧдны колана тренировка.

Тренировкалӧн ыджыджык успех шедӧдӧм могысь, колӧ лӧсьӧдны инвентарь: лыжи бедьяслысь ёсьтыны штыръяс да занятиеяс кежлӧ лӧсьӧдны медся важ лыжи сы вӧсна, мый этша лым кузя ветлігӧн вермасны ёна повредитчыны скользящӧй поверхностьыс, мый вермас вайӧдны лыжияс негоднӧй состояниеӧдз.

Ӧні физкультурникъяслы колӧ пыржӧ заводитны тренируйтчыны, медым тӧвся сезон встретитны тырвыйӧ подготовленнӧйӧн.

Финскӧй белогвардейщиналы паныд бойясын участник - физультурникъяслӧн обращение вылӧ ӧтветӧн, ме кӧсйыся подготовитны 15 лыжникӧс. Ме надейтча, мый и мукӧд физкультурникъяс кутасны отсавны том - физкультурникъяслы лыжнӧй спортӧн овладевайтӧм кузя делӧын.

„Лесосплав“ ДСО-са лыжник Г. Н. КУЛАКОВ.

Выль актив

Кунибса начальнӧй школаын тайӧ лунъясӧ муніс пионерскӧй актив бӧрйӧм.

Выль сӧветӧ председательӧн пионеръяс бӧрйисны Исай Аксеновӧс. Аксенов велӧдчӧ 4-ӧд классын. Ачыс велӧдчӧ бура да и отсалӧ бӧрӧкольтчысьяслы. Та кындзи Исай Аксенов уджалӧ школьнӧй библиотекаын. Сійӧ уджалӧ стенгазетаын, коді ӧні петӧ регулярнӧя.

Отрядын 4 звено и ставныс найӧ ордйысьӧны ӧтамӧд костас, медым бура велӧдчыны да кутны бур дисциплина. Медбур показательясӧн бӧрйысян собрание кежлӧ воисны Аксеновлӧн да Олег Старцевлӧн звенояс.

Колӧ шуны Кунибса комсомольскӧй организация пионерскӧй организация уджӧн оз интересуйтчы.

Н. СИТКАРЕВ.

ТРУДОВӦЙ РЕЗЕРВЪЯС ЛӦСЬӦДӦМ

Комсомольскӧй организациялӧн важнейшӧй мог

Миян став страна пасьта мунӧ деятельнӧя лӧсьӧдчӧм ФЗО школаясын да ремесленнӧй училищеясын велӧдӧм заводитіг кежлӧ. Выделяйтсьӧны школаяс да общежитиеяс улӧ медбур помещениеяс, гӧтӧвитсьӧ оборудование, подбирайтсьӧны квалифицированнӧй мастеръяс да преподавательяс. Школаяс да училищеяс восьтіг кежлӧ мунӧ гӧтӧвитчӧм и миян Коми АССР-ын.

Но, колӧ шуны, оз быдлаын, кӧні наметитӧма восьтыны школа либӧ училище, тайӧ лӧсьӧдчӧмыс мун бура. Сыктывкарса вӧрзаводын школа улӧ наметитӧм помещение требуйтӧ ыджыд ремонт. Тайӧ помещениесӧ гӧтӧвитӧм возложитӧма вӧрзаводса директор Рогов ёрт вылӧ. Но, кыдзи тыдалӧ, сійӧ омӧля на тӧждысьӧ та вӧсна.

Коми АССР-са Совнаркомӧн сылы вӧлі сетӧма срок—ноябрь 1 лун, код кежлӧ помещение должен вӧлі лоны дасьӧн. А талун кежлӧ джын уджыс на абу эштӧма. Ӧшиньяс, джоджъяс, пачъяс—абу порядокынӧсь. Абу бур и ремонтлӧн качество. Зданиелӧн вылыс судтаас кухняӧ тэчӧм выль плита потӧма нин, трубаыс тшынӧдӧ. Омӧля вӧчӧны и джодж. Ӧткымынлаӧ джоджас тэчӧмаӧсь тьӧс, кодъяс вылӧ тувтчӧмӧн позьӧ качайтчыны. Джодж плакаяссӧ топӧдӧма зэв омӧля, кыті бара жӧ кутас пырны кӧдзыд. Вылыс судтаас выль ӧдзӧсъясын гырысь тшельяс. Помещение ремонтируйтсьӧ небрежнӧя, с легкой руки, кыдз шуласны.

Ыджыд содействие школаӧс ас кадӧ дасьтӧмын должен вӧлі сетны вӧрзаводса комсомольскӧй организация. Медым комсомолецъяс ревностнӧя следитісны ремонт мунӧмлӧн быд воськов бӧрся, медым быдлаті вӧліс вӧчӧма качественнӧя да помещение вӧлі дасьтӧма отличнӧя. Комсомолецъяс кӧ быд лун волывлісны татчӧ, контролируйтісны уджсӧ, а то и асьныс сетісны практическӧй отсӧг да ремонт нуӧдӧмлы став мешайтысь помкаяс йывсьыс ас кадӧ сувтӧдісны партийнӧй организация, заводса руководство водзын, ӧнія положениеыс эськӧ эз ло, а вӧрзаводса комсомольскӧй комитет весиг тайӧ важнейшӧй вопроссӧ абу обсудитлӧма, абу тӧдмӧдӧма комсомолецъясӧс да збыль вылас комсомольскӧй организация дзоньнас сулалӧ таысь бокын.

Сыктывкарса ФЗО школаясӧ ковмас уна оборудование, инструментъяс, кодъясӧс аддзӧмын отсӧг сідзжӧ долженӧсь сетны комсомолецъяс. Сы серти, кутшӧм оборудование, инструментъяс колӧны, комсомолецъяс вермасны пӧверитны, кутшӧм эм заводын, складъясын. Мыйла, шуам, ӧткымын тырмытӧм инструментъяс не вӧчны места вылын аслыныс комсомолецъяслы, мукӧд рабочӧйясӧс кыскӧмӧн.

Тайӧ школалӧн торъя мастерскӧй оз ло, удж кутас мунны заводса мастерскӧйясын. Колӧ видзӧдлыны и татчӧ, мый оз тырмы да мый вермас вӧчны тані комсомольскӧй организация.

Видзӧдлыны и мукӧд участокъясӧ. Кӧть кыдз, а колӧ помещение школа воссиг кежлӧ дасьтыны тырвыйӧ, медым ни ӧти мелочь эз дзуг велӧдчӧм организованнӧя заводитчӧмлы.

Вӧрзаводса комсомольскӧй организациялӧн тайӧ важнейшӧй мог.

РАЗМАНОВА.

СНИМОК ВЫЛЫН: Вӧрзаводса стахановка Карманова ёрт.

Фото Ермолинлӧн.

Кык станок вылын

ФЗУ школа помалӧм бӧрын ме пыр жӧ локті уджавны заводса механическӧй цехӧ. Кутшӧм ыджыд волнение да радлун менам вӧлі первойысь станок дінӧ самостоятельнӧя сувтӧм бӧрын!

Первой кадӧ менам строгательнӧй станок дінын удж производительность вӧлі улын—шӧркодя нормаяс да заданиеяс выполнитлі 70—80 пӧчент вылӧ. Старайтча, но оз вӧлі артмы. Но бӧрынджык гӧгӧрвои, мый помкаыс—рабочӧй лун уплотниттӧмын да рабочӧй места омӧля организуйттӧмын.

СССР Верховнӧй Сӧвет Президиумлысь июнь 26 лунся Указ йӧзӧдӧм бӧрын ме куті тӧждысьны уджалан лунлӧн быд минута вӧсна. Быд заказ выполнитӧм вылӧ водзвыв гӧтӧвита инструментъяс да материал рабочӧй местаӧ. Сы вылӧ торйӧда кад смена помасьӧм бӧрын. Регыд, результатъяс кутісны тӧдчыны. Нормаяс куті тыртны содтӧдӧн.

Неважӧн цехса начальник Нестеров ёрт меным предложитіс уджавны кык станок вылын—строгательнӧй да фрезернӧй станокъяс вылын. Ме ыджыд радлунӧн кӧсйыси. Ковмис вылысь организуйтны рабочӧй места, освоитны и фрезернӧй станок вылын уджалӧмӧн.

Но ас вылын упорнӧя уджалӧмӧн ме регыдӧн овладейті кыкнан станокӧн. Ӧні сменаын сета нин норма да джын. Ме кута добивайтчыны сменаын кык норма тыртӧм.

Комсомолец **П. Сырчиков.**

Сыктывкарса вӧрзаводысь слесарь-строгальщик.

Велӧдчыны!

Трудовӧй резервъяс лӧсьӧдӧм йылысь Указ петӧмсянь Кӧрткерӧс районса комсомольскӧй организацияяс ыджыд удж нуӧдісны колхознӧй томйӧз пӧвсын тайӧ Указсӧ разъясняйтӧм кузя.

Ыджыд активностьӧн мунісны Указ обсуждайтӧм кузя комсомольско-молодёжнӧй собраниеяс Маджаын да Пезмӧгын.

Указ йӧзӧдӧм бӧрын первойя 2—3 лунӧн ремесленнӧй да фабрично-заводскӧй обучение школаясын велӧдчыны кӧсйӧм йылысь шыӧд чӧмъяс сетіс 100 морт сайӧ. Пезмӧгса „Кыа“ да „Ордым“ колхозъясысь шыӧдчӧмъяс сетісны 32 морт, Озёлысь сетісны шыӧдчӧм 7 том комсомолец. Асланыс шыӧдчӧмын найӧ гижӧны: „Ыджыд кыпыдлунӧн ми встретитім трудовӧй резервъяс лӧсьӧдӧм йылысь партиялысь да советскӧй правительстволысь мероприятие. Кыдзи и колхознӧй производство вылын, сідзжӧ и выль школаясын велӧдчигӧн ми лоам примернӧйӧн“. Озёлса комсомолецъяслӧн кыв оз торъяв делӧсысь. На пӧвсысь некод оз имеит 150 трудоденьысь этшаджык. Со 16 арӧса колхозник С. С. Лыткин. Сійӧ таво выработайтіс 175 трудодень. М. Г. Лыткин октябрь 10 лун кежлӧ имеитіс 208 трудодень. ВЛКСМ райкомын комсомольскӧй билет получитігӧн найӧ шулісны, мый Великӧй Октябрьскӧй революциялӧн 23-ӧд годовщина лун кежлӧ найӧ выработайтасны 180—200 трудоденьӧн морт вылӧ. Ӧні найӧ сьӧлӧмсяньыс уджалӧны колхозын.

Быдлун райкомолӧ воӧ томйӧзсянь 10 гӧгӧр шыӧдчӧм.

А. Размыслова,

ВЛКСМ райкомса секретарь.

СЕТА АССЬЫМ СТАВ ОПЫТ ТОМЙӦЗЛЫ

Комын сизим во нин ме уджала воднӧй транспортын. Ассьым „карьераӧс“ ме заводитіс емваса купеч Митит Пашлӧн буксирнӧй пароход вылын матросӧн.

Но ме зэв ёна интересуйтчи механизмъясӧн, машинаясӧн. Регыд ме лэччи машиннӧй отделениеӧ, кутіс масленщикавны да ӧттшӧтш изучайтны машинасӧ. Куим во чӧжӧн ме сэтшӧма освоитіс пароходлысь став механизмъяссӧ, мый 1906 воын, кор Митит Паш заводитіс Емваын стрӧитны аслыс мӧд пароход, ӧнія „Сысола“, менӧ босьтіс мастер пыдди. Сьӧкыд вӧлі уджавны, ставсӧ ковмис ручнӧй способӧн вӧчны—корпуссянь да котелӧдз, но век жӧ пароход артмис.

Армияӧ ветлӧм бӧрти, 1911 воын, ме пыри уджавны Севернӧй пароходнӧй обществоӧ да нёль во чӧж ветлі машинистлы отсасьысьӧн „Желябов“, а сэсся „Пушкин“ пароходъяс вылын.

1915 воын менӧ нуисны империалистическӧй война вылӧ. 1919 воӧдз вӧлі пленын Австрияын, кӧні уджалі машинистӧн винокуреннӧй заводын.

Гражданскӧй война дырйи добровольнӧя муні фронт вылӧ, уджалі „Кольцов“ нима штабнӧй пароходын. Тайӧ кадсянь ме 1935 воӧдз пыр ветлі пароходъяс вылын машинистӧн.

Ӧні со витӧд во нин уджала Сыктывкарса РПШУ-ын инструкторӧн, велӧда томйӧзӧс судовӧй механикаӧ, слесарнӧй, кузнечнӧй, кровельнӧй да мукӧд сикас делӧӧ.

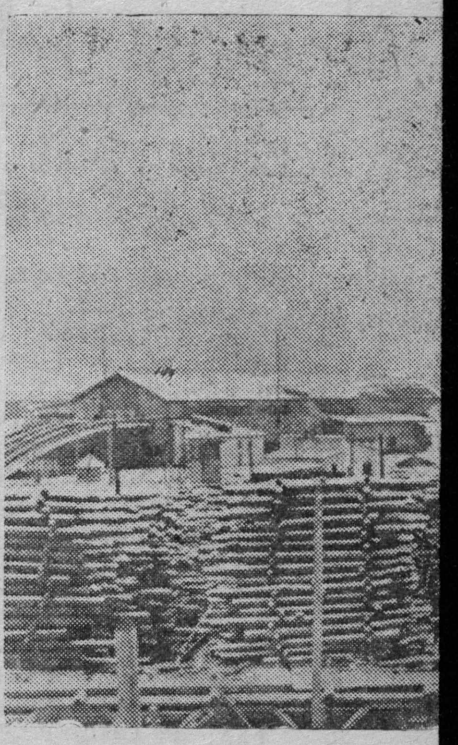
Ме зэв ёна радейта томйӧзӧс, зіля сетны налы ассьым став унавося опыт, став кужанлунӧс. Велӧдчысьяс меным вочавидзӧны сійӧн жӧ. Удж дінӧ относитчӧны добросовестнӧя, ыджыд увлечениеӧн вӧчӧны быд задание.

Ми велӧдчысьяскӧд шуим октябрьскӧй праздник кежлӧ воны сӧмын „хорошо“ да „отлично“ отметкаясӧн. И ми тайӧс выполнитім. Менам дисциплинаяс кузя октябрь тӧлысьын эз вӧв ни ӧти „плохо“ да „посредственно“ отметка.

Ми, речнӧй ученичество школаса инструкторъяс, ыджыд волнениеӧн да радлунӧн виччысям выль пополнение. Ми сідзжӧ тырӧмаӧсь кӧсйӧмӧн оправдайтны правительстволысь довериесӧ да воспитывайтны томйӧзын удж дінӧ да аслас специальность дінӧ радейтӧм, прививайтны наын удж дінӧ социалистическӧй дисциплина.

П. К. Тырин.

Инструктор-судомеханик, стахановец.



Ёнмӧ миян социалистическ
лифицированнӧй кадръяс тре
Сыктывкарса мӧд номера вӧрза

Цехъяс в

Ми „Красный водник“ зато
сьӧлӧмын—силовӧй станцияын
Кык локомобиль сулалӧны
орччӧн; ӧтикыс, ыджыдджыкыс
сӧмын на монтируйтчӧ.

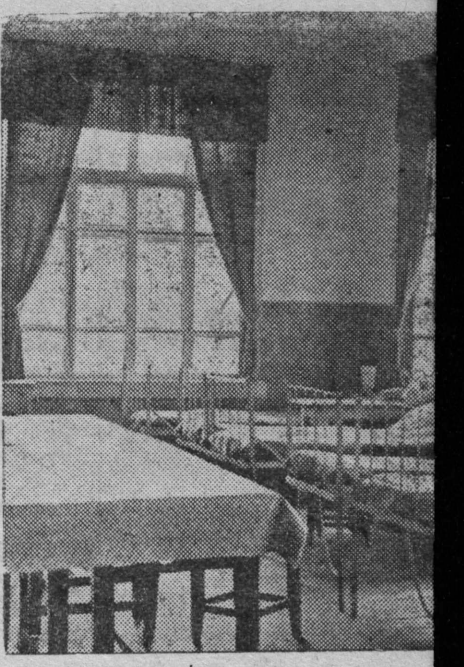
— Тайӧ старик нин,—висьталӧ
миянлы затонса главнӧй инженер
Де-Галь ёрт,—аддзанныд кыдз
кашкӧ. Тайӧ локомобильыс важ
нин дай ичӧт вына, сӧмын 30 ло
шадинӧй силаа. Регыд сылы сетам
отставка. Но со сыкӧд орччӧ
веськыд красавец. Сійӧ—75 лоша
диннӧй силаа. Сылы содтім куим
выль генератор. Регыд найӧс лэ
дзам и затон кутас получайтны
100 саяс киловатт унджык энергия

Генераторнӧйын югыд и сӧстӧм
Джоджыс цементнӧй. Тан пӧшт
ставыс нин гӧтов, медым лэдзны
куим выль генератор. Сӧмын ко
льӧма монтируйтны управляйтан
щит.

Мунам водзӧ.

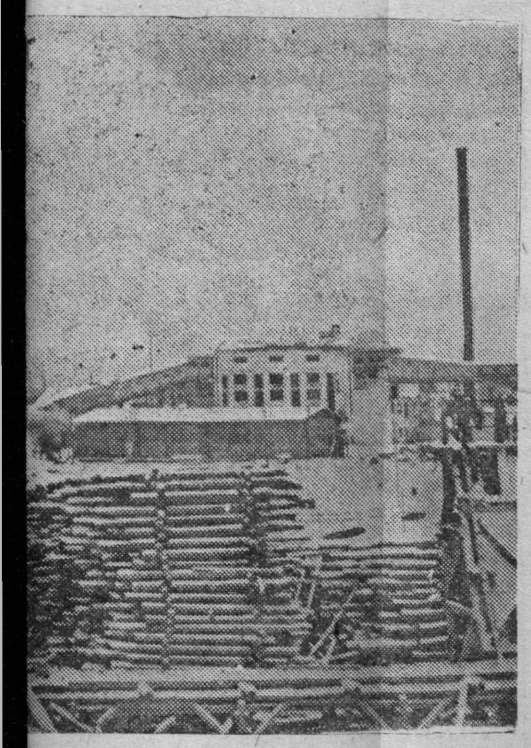
— Тайӧ миян „литейнӧй цех“,—
висьталӧ Де-Галь ёрт, неыджы
помещение вылӧ индӧмӧн.—Дерт
ми тані серьёзнӧй литейнӧй удж
ог вермӧй вӧчны, но меднӧй от
ливка вӧчам свободнӧя.

Орчча ыджыд комнатаын ло
электросварочнӧй цех. Войдӧ
электросварочнӧй цех вӧлі ичӧтик
дзескыд да оборудуйттӧм комната
ын. Ӧні сійӧ лоӧ ыджыд да югы



Уютнӧй общежитиеясын кут
ремесленнӧй училищеясса велӧд
месленнӧй училищелӧн общежи

-КОМСОМОЛЛӦН ГЛАВНӦЙ ТӦЖДЛУН



ӧй промышленность. Вылын ква-буйтӧ сійӧ. СНИМОК ВЫЛЫН: вод.

иччысьӧны

помещениеын. Джоджсӧ лоӧ це-ментируйтӧма.

Электросварочнӧйсянь ми мунам механическӧй цехӧ. Затонса мастерскӧйяслӧн тайӧ основнӧй да медыджыд цехыс. Ӧдзӧс восьсьӧмкӧд тшӧтш жӧ миянӧс шемӧсмӧдӧ уналыда трансмиссияяслӧн да ременьяслӧн бергалӧм, токарнӧй, фрезернӧй да мукӧд сикас станокъяслӧн дзижгӧм шы. Цехын дас саяс токарнӧй, сверлильнӧй, фрезернӧй, строгальнӧй да мукӧд станокъяс. Тайӧ станокъяс вылын позьӧ вӧчавны медся сложнӧй да разнӧй формаа детальяс.

Механическӧй цехкӧд орччӧн—слесарнӧй. Тані пӧшти некод на оз уджав, некымын шофер кындзи, кодъяс вӧчалӧны торъя детальяс асланыс автомашинаяс вылӧ. Но регыд тайӧ цехыс лоас медся оживленнӧйӧйӧн. Татчӧ локтасны пароходъяс вылысь механикъяс, слесаръяс да кутасны ремонтируйтны асланыс судноясвылысь механизмъяссӧ. Слесарнӧй цех юклӧма торъя участокъяс вылӧ: быд параходлӧн аслас участок, аслас места.

— Миян мастерскӧйяс,—висьтавліс главнӧй инженер,—колӧ шуны, зэв на кустарнӧйӧсь, но матысса воясӧ лоӧ судоремонтнӧй завод.

асны овны ФЗО школаясса да чысьяс. СНИМОК ВЫЛЫН: ре-тие („Красный водник" затон).

Токарьлӧн специальность

Гамса НСШ-ын велӧдчигӧн на ӧтчыд урок бӧрын чукӧртчим ми унаӧн классӧ да кутім сёрнитны водзӧ велӧдчӧм йылысь. Локтіс сэтчӧ тшӧтш и история кузя преподаватель. Сійӧ интересуйтчис, мый йылысь ми сёрнитам:

— Бара нин, ребята, философствуйтанныд?

— Огӧ эськӧ да...—вочавидзим ми.—Думайтам, кӧні миян водзӧ велӧдчыны.

— Бур делӧ,—шуис историк, а сэсся юаліс менсьым:

— А тэ, Гитев ёрт, мыйӧн желайтан лоны?

Ме увереннӧя вочавидзи:

— Токарьӧн либӧ слесарьӧн кӧсъя лоны. Сӧмын ог тӧд кӧні велӧдчынысӧ-а.

И быттьӧ менам шуд вылӧ 1935 воын „Красный водник" затон бердса речнӧй ученичество школа йӧзӧдӧ дополнительнӧй приём. Ме радпырысь сетіс сэтчӧ шыӧдчӧм.

Зэв лои нимкодь, кор менӧ примитісны велӧдчыны судомеханическӧй отделениеӧ. Старательнӧя велӧдчи да бура сдайті школаысь петігӧн дипломнӧй уджъяс.

Индісны менӧ уджавны судомеханическӧй мастерскӧйӧ инструментальщикӧн. Сэні ме тӧдмаси тшӧтш токарнӧй, фрезернӧй, строгальнӧй станокъяскӧд.

Тӧлысь мысти менӧ сувтӧдісны 4-ӧд номера токарнӧй станок дінӧ, кодӧс ме регыдӧн освоитіі зэв бура да лунся нормаяс куті тыртны 150—200 прӧцент вылӧ.

Таво тӧвнас ме вӧчи „Бородино" пароходлы коленчатӧй вал. Сійӧ миян мастерскӧйын лыддьыссьӧ ёна сложнӧй уджӧн. Ме получитіі 5-ӧд номера стальлысь грубӧй болванка. Колӧ вӧлі вӧчны сідз, медым коленчатӧй вал вӧлі быдлаті абсолютнӧ точнӧй. Уджлысь став последовательностьсӧ чертеж серти ме продумайті да планируйті ачым. Коленчатӧй вал артмис.

Станок дінын уджалігӧн таво ме гӧтӧвитіі кык ученикӧс. Бура велӧдчис комсомолец Миша Полев. Сійӧ ӧти тӧлысьӧн освоитіс токарнӧй делӧ. Кор менӧ выдвинитісны цеха мастерӧ, Миша менӧ вежис нин станок дінысь. Ӧні сійӧ уджалӧ самостоятельнӧя.

Ме томйӧзлы рекомендуйта ассьым токарнӧй профессия. Интереснӧй, увлекательнӧй удж.

П. И. ГИТЕВ.

„Красный водник" затон, механическӧй цехса мастер, комсомолец.

Овладейтам отличнӧя

Ыджыд радлунӧн ме встретиті СССР-са Верховнӧй Сӧвет Президиумлысь Трудовӧй Резервъяс лӧсьӧдӧм йылысь Указ. Ме ичӧтысянь радейта физическӧй удж. И гортын пыр нин лоліс отсасьны гортсаяслы, уджавны колхозын. И ме рад пырысь сетіі шыӧдчӧм ФЗО школаӧ менӧ примитӧм йылысь. Ме кӧсъя лоны квалифицированнӧй рабочӧйӧн. Дыр ме мӧвпалі, кутшӧм специальность бӧрйыны. Сэсся решитчи да сетіі шыӧдчӧм пиломатериалъяс кузя учетчикӧ велӧдчыны примитӧм йылысь.

Партиялӧн да правительстволӧн миян йылысь, томйӧз йылысь, тӧждлун вылӧ ми ӧтветитам выль специальностьӧн отличнӧя овладейтӧмӧн. Ме кута упорнӧя овладевайтны тӧдмлунъясӧн, осваивайтны удж практика, медым лоны бур квалифицированнӧй рабочӧйӧн.

Михаил Конанов.

Межадорса „Рытъя кыа" колхозысь колхозник.

Призыв кузя комиссияын

Колхознӧй да карса томйӧзӧс ремесленнӧй училищеясӧ да ФЗО школаясӧ призывайтӧм кузя Сыктывкарса комиссияӧ воис нин 300 саяс шыӧдчӧм колхознӧй да карса томйӧзсянь. Томйӧз мунӧны школаясӧ ыджыд кыпыдлунӧн да кӧсйысьӧны велӧдчыны „отлично" вылӧ.

Октябрь 31-ӧд лунӧ вӧлі комиссиялӧн заседание томйӧзӧс призывайтӧм кузя. Видлалӧма 40 шыӧдчӧм, и пӧшти ставсӧ могмӧдӧма.

Комиссия договоритчис тӧргуйтысь да мукӧд организацияяскӧд (Леспродторгкӧд, Комиторгкӧд, Комилескӧд) выль котыртчысь ФЗО школаясӧ да ремесленнӧй училищеясӧ уна сикас инвентарь, оборудование да учебнӧй пособиеяс передайтӧм йылысь.

Лыткин.

Получити специальность

Ме локті велӧдчыны Сыктывкарса речнӧй ученичество школаӧ кык во сайын. Слесарнӧй удж йылысь вӧлі имеита зэв ичӧт представление.

Но тайӧ специальностьыс меным пыр жӧ зэв ёна воис сьӧлӧм вылӧ, кор медводдзаысь школаса мастерскӧйын сувті тиски дорӧ. Школаын ме пуктылі велӧдчӧм вылӧ став вынӧс и эг весьшӧрӧ. Став предметъяс кузя велӧдчигӧн менам вӧліны сӧмын отличнӧй отметкаяс да помалі школасӧ тавося февраль тӧлысьын сідзжӧ „отлично" вылӧ.

Бур успехъяс вӧсна менӧ кольӧдісны школаса мастерскӧйӧ инструктор инструментальщикӧн. Инструментальщиклӧн обязанностьыс абу кокни. Сылы колӧ тӧдны уна сикас инструментъяслысь не сӧмын назначениесӧ, но и кыдзи сійӧн правильнӧя уджавны, кыдзи сы бӧрся ухаживайтны. Но ме аслам обязанностьын ог аддзы нин некутшӧм сьӧкыдлунъяс да успешнӧя отсала велӧдчысьяслы овладевайтны инструментъясӧн.

Г. А. РАЕВСКИЙ.

РШУ-са инструментальщик, комсомолец.

СНИМОК ВЫЛЫН: Вӧрзавод-са стахановка Двоеглазова ёрт.

Фото Ермолинлӧн.

Ошкӧны Указ

Октябрь 9 лунся рытӧ „КИМ" колхоз правлениеӧ чукӧртчисны пӧрысь колхозникъяс, олӧмаяс, томйӧз. Найӧ татчӧ локтісны, медым тӧдмасьвы „СССР-са Государственнӧй Трудовӧй Резервъяс йылысь" СССР-са Верховнӧй Сӧвет Президиумлӧн 1940 во октябрь 2 лунся Указӧн.

Колхозникъяс пӧся ошкисны тайӧ Указсӧ.

М. Симаков.

КОДЪЯСӦС КУТАС ГӦТӦВИТНЫ СЫКТЫВКАРСА РЕМЕСЛЕННӦЙ УЧИЛИЩЕ

Коми АССР-са Совнарком постановление серти Сыктывкарса ремесленнӧй училище кутас гӧтӧвитны судоводительясӧс, судомеханикъясӧс да токарьясӧс.

Унаӧн училищеӧ пырігӧн оз имеитны представление тайӧ специальностьяс йылысь да неправильнӧя бӧрйылӧны аслыныс специальность, оз асланыс способностьяс да наклонностьяс серти.

Судоводительлӧн, и судомеханиклӧн, и токарьлӧн специальностьяс имеитӧны ассьыныс интереснӧй сторонаяс, но быд тайӧ специальность морт дінӧ предъявляйтӧ аслыс сикас требование.

Увлекательнӧй уджыс судоводительлӧн. Пыр свежӧй воздух вылын, выльысь-выль местаяс да с. в. Судоводитель—судно вывса командир. Та вӧсна, медым бура справитчыны тайӧ уджӧн, судоводитель должен имеитны аслыс сикас качествояс. Сійӧ должен лоны находчивӧйӧн да решительнӧйӧн, медым сійӧ колана здукӧ эз растеряйтчы, а примитіс пыр жӧ правильнӧй решение. Сійӧ должен тӧдны ассьыс судноӧ, кыдз ачыс асьсӧ, сылысь став тырмытӧмторъяссӧ и бур сторонаяссӧ, медым медся эффективнӧя эксплоатируйтны сійӧс. Судоводитель должен бура тӧдны судовождениелысь да плаваниелысь правилӧяс, ловы бур хозяйственникӧн, организаторӧн.

Коді кӧсйӧ лоны судоводительӧн, колӧ водзвыв артыштны, эм ӧ сылӧн татшӧм качествоясыс, вермас ӧ справитчыны судно вывса командирлӧн сложнӧй да ответственнӧй обязанностьясӧн.

Сыктывкарса ремесленнӧй училище гӧтӧвитӧ судоводительясӧс не сӧмын судовождениеӧ. Сылы сетсьӧ тані тшӧтш и столярлысь квалификация. Тӧвся стоянка дырйи судоводитель вермӧ уджавны столярнӧй уджъяс вылын.

Интереснӧй специальность и судомеханиклӧн. Плавание дырйи судомеханик уджалӧ судно вывса двигатель дорын, дӧзьӧритӧ сійӧс, следитӧ сылӧн удж бӧрся, вӧчӧ текущӧй ремонт.

Судомеханик должен тӧдны не сӧмын ассьыс двигательсӧ. Сійӧ должен тӧдны и слесарнӧй, и токарнӧй, и кузнечнӧй, и электросварнӧй делӧ. Сійӧ должен бура тӧдны судно вывса став электрооборудование.

Та вӧсна, училищеын найӧ кутасны велӧдны не сӧмын паровӧй котёлъяс, паровӧй да мукӧд сикас двигательяс, но и слесарнӧй делӧ, кузнечнӧй делӧ, токарнӧй делӧ да с. в.

Судомеханиклӧн медся ответственнӧй удж овлӧ тӧвся стоянка дырйи. Сійӧ сэки ремонтируйтӧ судноысь механизмъяс, гӧтӧвитӧ сійӧс навигация кежлӧ. Коді интересуйтчӧ механизмъясӧн, радейтӧ сійӧс некор оз бӧрйы судоводительысь специальность, а велӧдчӧ судомеханикӧ.

Ремесленнӧй училище кутас сідзжӧ гӧтӧвитны и токарьясӧс, фрезеровщикъясӧс да с. в.

Почотнӧй мог лоны воднӧй транспорт вывса работникӧн, аслад делӧын квалифицированнӧй специалистӧн. И кор томйӧз ремесленнӧй училищеӧ пырігӧн бӧръясны аслыныс специальностьяс асланыс наклонностьяс да способностьяс серти, сійӧ специальностьясыс лоасны налы пыр кежлӧ медся радейтанаӧн.

ШУЛЬГИН,

техник-судоводитель.

Медводдза лым кузя! Фото-этюд Ермолинлӧн.

Бурят-монгольскӧй искусство декадаса участникъясӧс Кремльын примитӧм

Приём вылын присутствуйтісны И. В. Сталин, В. М. Молотов, К. Е. Ворошилов, Л. М. Каганович, М. И. Калинин, А. А. Андреев, Н. М. Шверник, Г. М. Маленков, С. К. Тимошенко ёртъяс.

Октябрь 30 лунӧ рытнас Кремльын вӧлі бурят-монгольскӧй искусство декадаса участникъяслы приём, кодӧс устроитӧма СССР СНК бердса искусство делӧяс кузя Комитетӧн.

Большой Кремлевскӧй Дворецса Георгиевскӧй залын 19 час кежлӧ чукӧртчисны гӧстьяс. Тані присутствуйтӧны ВКП(б) ЦК-са членъяс, СССР да РСФСР Верховнӧй Сӧветъясса депутатъяс, Народнӧй Комиссаръяс, Краснӧй Армияса да Военно-Морскӧй Флотса высшӧй командованиелӧн представительяс, знатнӧй стахановецъяс, наука, литература, искусство да техника кузя виднӧй деятельяс.

И. В. Сталин, В. М. Молотов, К. Е. Ворошилов, Л. М. Каганович, М. И. Калинин, А. А. Андреев, Н. М. Шверник, Г. М. Маленков ёртъяслысь залын петкӧдчӧм вӧлі встретитӧма бурнӧй овацияӧн.

Дженьыдик вступительнӧй кывӧн выступитіс СССР СНК бердса Искусство делӧяс кузя Комитетысь Председатель М. В. Храпченко ёрт.

Сы бӧрын речӧн выступайтӧ Бурят-Монгольскӧй Государственнӧй музыкально-драматическӧй театрса директор М. М. Сыденов ёрт.

Став присутствуйтысьяслысь ыджыд подъём да воодушевление кыпӧдӧ сӧветскӧй искусствоӧн медбур друг—Сталин ёрт честь кузя Сыденов ёртӧн провозгласитӧм здравица. Ставӧн сувтӧны. Дыр грымгӧ овация да кылӧ гора „ура".

Сэсся речӧн выступайтӧ Бурят-Монгольскӧй Государственнӧй музыкально-драматическӧй театр основательяс пӧвсысь ӧти—Бурят-Монгольскӧй АССР-са народнӧй артист Г. Ц. Цыденжапов.

Ассьыс речсӧ помалігӧн Цыденжапов ёрт пӧся чолӧмалӧ Сталин ёртлысь медматыса соратник, Сӧветскӧй правительствоса радейтана глава Вячеслав Михайлович Молотовӧс. Став присутствуйтысьяс сувтӧны да дыр нюжалысь овацияӧн чолӧмалӧны Молотов ёртӧс.

Кыв сетсьӧ Бурят-Монгольскӧй АССР-са заслуженнӧй артист Н. В. Таровлы.

Ыджыд кыпыдлунӧн аплодисментъяс шы улын Таров ёрт провозглашайтӧ здравица великӧй героическӧй народ вӧсна да сылӧн медбур пиянъяс пӧвсысь ӧти вӧсна, старейшӧй-революционер да Сталин ёртлӧн боевӧй соратник СССР Верховнӧй Сӧвет Президиумса Председатель Михаил Иванович Калинин вӧсна.

Приём нюжаліс некымын час. Гӧстьяслы вӧлі вӧчӧма ыджыд концерт.

Ыджыд программа, кодӧс нуӧдісны Бурят-Монгольскӧй АССР-са народнӧй артист Балдано да Я. Л. Леонтьев, состоитіс бурятомонгольскӧй искусство декадаса участникъяслӧн да столицаса медся виднӧй артистъяслӧн выступлениеясысь.

Греческӧй телеграфнӧй агентство опровергайтӧ иностраннӧй печатьлысь измышлениеяс

АФИНЫ, 31. (ТАСС). Греческӧй телеграфнӧй агентство опровергайтӧ граница сайын паськалӧм юӧртӧм Грецияӧ сӧветскӧй бомбардировщикъяслысь да истребительяслысь вооӧм.

Районнӧй активлӧн собрание

Октябрь 21 лунӧ Кулӧмдінын вӧлі районнӧй активлӧн комсомольскӧй собрание. Собрание вылын обсуждайтчис Коми областнӧй да районнӧй конференцияяслӧн итогъяс. Собрание вылын ставыс участвуйтіс 85 морт.

Конференцияяслӧн итогъяс кузя докладӧн выступитіс ВЛКСМ райкомса секретарь Старцев ёрт.

Докладчик аслас выступлениеын пасйис Красин нима, „Искра", „Вӧр фронт", „Дружба" колхозъясса комсомольскӧй организацияясӧн колхознӧй олӧмын участвуйтӧм. Красин нима колхозын комсомолецъяслӧн инициатива серти строитсьӧ 2 поставаа выль мельнича, строитӧма скӧтнӧй двор, тырмымӧн дасьтӧма грубӧй да сильнӧй кӧрым. „Искра", „Вӧр фронт", „Дружба" колхозъясса комсомолецъяс инициативаӧн котыртӧма выль животноводческӧй фермаяс, тайӧ колхозъясыс тыртісны нин скӧт юрлыд содтӧм кузя правительственнӧй план. Тайӧ жӧ колхозъясас котыртӧма птицеводческӧй фермаяс.

Водзӧ Старцев ёрт индіс июнь 26 лунся Указ ӧткымын комсомолецъясӧн олӧмӧ пӧрттӧм йылысь. Сӧмын ӧти почтаса комсомольскӧй организацияысь 4 мортӧс судитӧма кыдз прогульщикъясӧс.

Сідзжӧ докладчик сувтліс и вӧр промышленностьын комсомолецъяслӧн участие вылӧ. Ӧні Кулӧмдінын котыртчис выль леспромхоз и комсомолецъяс водзын сулалӧ мог—активнӧя участвуйтны вӧрлэдзан уджъясын.

Старцев ёрт сувтліс и мукӧд вопросъяс вылӧ.

Доклад кузя выступитіс 9 морт. Выступайтысьяс ёся критикуйтісны комсомольскӧй удж омӧля перестраивайтӧм да сеталісны конкретнӧй индӧдъяс.

В. Ефимович.

Англо-германскӧй война

Германскӧй юӧртӧмъяс

БЕРЛИН, 31. (ТАСС). Германскӧй армиялӧн верховнӧй командование юӧртӧ, мый Лондон да Центральнӧй да Рытыввыв Англияын военнӧй объектъяс вылӧ налётъяс вӧчавсисны водзӧ. Сьӧкыда повредитӧма авиационнӧй завод, фабрика Шеффильд дінын матын да ӧти воинскӧй лагерь. Ирландиясянь 300 километрӧн рытыввылын германскӧй самолётъясӧн вӧйтӧма противниклысь торговӧй судно 5.000 тонна тоннажӧн.

Итальянскӧй юӧртӧмъяс

РИМ, 31. (ТАСС). Стефани агентство юӧртӧ, мый октябрь 29 лунӧ итальянскӧй авиация аслыс уронтӧг бомбардируйтіс Лунвыв Англияын пасйӧм объектъяс, противниклысь сьӧкыд воштӧмъяс вӧчӧмӧн.

Английскӧй юӧртӧмъяс

ЛОНДОН, 31. (ТАСС). Официальнӧ юӧртсьӧ, мый германскӧй авиациялӧн действиеяс октябрь 31 лунлы паныда войын концентрируйтчисны, медсясӧ, Лондон районын, а сідзжӧ Асыввыв да Лунвыв Англияын. Материальнӧй ущерб да жертваяслӧн лыд тӧдчытӧм. Тӧрыт английскӧй авиация воштіс 5 истребитель.

Омӧль метеорологическӧй условиеяс вылӧ видзӧдтӧг, английскӧй авиация октябрь 31 лунлы паныда войын вӧчис выль налётъяс Германиялӧн различнӧй районъяс вылӧ, а сідзжӧ Ла-Маншлӧн портъяс вылӧ, кодъяс находитчӧны германскӧй контроль улын.

Морскӧй министерство юӧртӧ, мый „Уэйвфлуэр" да „Джозеф Беттен" тральщикъяс вӧлі вӧйтӧма неприятельскӧй минаясӧн. Сыысь кындзи, вӧйтӧма пароход „Сэн мало", коді принадлежитліс водзын Франциялы, а бӧръя кадӧ находитчис канадскӧй флот составын. Командаса 28 член вошисны без вести, 16—чеччисны Англияын.

ЛОНДОН, 31. (ТАСС). Октябрь 29 лунӧ итальянскӧй самолётъяс первойысь участвуйтісны Англия вылӧ массовӧй лунся налётын. Газет кывъяс серти 5 итальянскӧй бомбардировщикысь ӧти соединение лэбис 100-ысь не этшаджык истребитель „Мессершмидт" сопровождение улын. Английскӧй зенитнӧй артиллерия вӧтліс найӧс нӧшта сыӧдз, кор найӧ удитісны пырны страна пытшкӧ. Мӧд соединение, сідзжӧ 5 машинаысь, мычысис „Капрони" типа 150 самолёт да истребитель сопровождениеын. Английскӧй истребительяс ускӧдісны кык неприятельскӧй самолёт.

Греция да Италия костын военнӧй действиеяс

НЬЮ-ЙОРК, 31. (ТАСС). Юнайтед Пресс агентство юӧртӧм серти, октябрь 29-ӧд лунӧ вӧлі Канисполь кар дінын итальянскӧй да греческӧй артиллерия костын нёль часа дуэль. Лыйсьӧмын участвуйтіс греческӧй канонерка, коді вӧлі Ионическӧй морейын, Корфу ді войвыв побережье дінын.

Итальянецъяс займитісны Брезника албанскӧй граница дінын бой бӧрын, код дырйи воштісны 42 мортӧс виӧмӧн да 60-ӧс ранитӧмӧн. Грекъяс воштісны 23-ӧс виӧмӧн да 40-ӧс ранитӧмӧн. Тайӧ районас итальянецъяс пырисны греческӧй территория вылӧ 30 миля вылӧ.

Передайтӧны, мый 15 итальянскӧй самолёт бомбардируйтісны Коринфскӧй банал.

Водзӧ агентство индӧ, мый авторитетнӧй кругъяссянь воӧм сведениеяс серти, греческӧй діяс вылын чеччисны английскӧй войска военнӧй транспортъясысь, кодъяс воисны английскӧй военнӧй корабльяс конвой улын.

Греческӧй армиялӧн главнӧй штаб опровергайтӧ Янин районысь грекъяслӧн бӧрыньтчӧм йылысь юӧртӧм.

Ассошиэйтед Пресс агентство передайтӧ, мый итальянскӧй войска ӧнӧдз находитчӧны грекъяслӧн главнӧй оборонительнӧй линиясянь ылі расстояниеын. Итальянецъяс оз вермыны используйтны горнӧй районъясын механизированнӧй частьяс, но паськыда применяйтӧны артиллерия. Найӧ наступайтӧны побережье дінын матын, Янин кар дорті рытывсянь мунысь туй дінӧ писькӧдчыны зільӧмӧн.

ЛОНДОН, 31. (ТАСС). Рейтер агентство юӧртӧ, мый Югославиялы вӧлі бура кылӧ канонада Преспы дінын матын, коді находитчӧ греческӧй, албанскӧй да югославскӧй границаяс ӧтлаасян інын. Корчаын, греко-албанскӧй граница дінын матын, чукӧртӧма гырысь итальянскӧй вынъяс. Кыдзи полагайтӧны, итальянскӧй наступление веськӧдӧма Флориналы паныд.

Отв. редактор С. А. ПОПОВ.

Адрес редакции: г. Сыктывкар. Дом печати, 1-й этаж, комната № 3—6, редакция газеты «Коми комсомолец». Телефон: 5—01.

Ц3086 Типография НКМП Коми АССР г. Сыктывкар. 4